



instituto de arte contemporânea

ausstellung almir da silva mavignier

gänsheide 26 galerie stuttgart  
30. november – 19. dezember 1957

Freundlich für *Ernesto* *1974*

instituto de arte contemporânea

immeasurably. immeasurably and frequently. frequently and invariably. invariably and contentedly. contentedly and indefatigably and circumstances. circumstances and circumstantially. initiative and reference. in reference to it. it needs to be added to, in addition. additionally as in reduction. in geography and in geography.  
landscapes. gertrude stein.

kunst, ob sie nun die geschichte eines alten mannes erzählt oder von der begegnung roter punkte mit schwarzen geraden auf weissen flächen berichtet, kunst beruht in jedem falle — und zwar nicht an sich, wohl aber für uns — auf dem frivolen wesen der überraschung. nur zeichen der überraschung erregen die anspannung des gemüts und die anstrengung des intellekts, haben die chance, eine ästhetische mitteilung zu geben und kunst hervorzubringen; ausserhalb dessen wodurch sie überrascht, beginnt in der kunst sogleich das triviale, die zone, die kein erstaunen mehr erweckt.

aber die eigenschaft der überraschung, das unvorhersehbare, steht in der kunst nur zu leicht dem verständnis, das pure spiel des zufalls zu leicht dem geistigen gebrauch im wege, und die subtile differenz zwischen überraschung und verständnis, zwischen spiel und gebrauch scheint mir einen teil der inneren schwierigkeiten der modernen kunst auszumachen, und sie wird an der aufhebung jener differenz interessiert bleiben müssen, wenn sie für unsere art von zivilisation und humanität nicht ein für allemal verloren gehen soll.

es ist leicht einzusehen, dass diese arbeit der zerstörung eines missverhältnisses ein gewisses gleichgewicht von theorie und schönheit, von schöpfungsfähigkeit und ästhetik, von genuss und intellekt in der realisation des kunstwerks erforderlich macht, und genau dies sind die eigenschaften, die den bildern und plakaten almir da silva mavigniers sichtbarlich zukommen. er stammt aus rio de janeiro, ein schüler arpad Szenes, gebildet in paris und an der konkreten kunst, angeregt durch josef albers und max bill, denen er den sinn für die visuellen und geometrischen ereignisse auf farbigen ebnen verdankt, und zweifellos gehört er schon jetzt zu jener hervorragenden internationalen gruppe, die der anwachsenden rationalität durch eine anwachsende sensibilität begegnet, die den zusammenhang zwischen präzision und reflexion auch in der malerei bevorzugt und nicht nur in der emotion den ursprung des einfalls sieht.

treu den artistischen regeln der konkreten stellt er die exakte formulierung der idee ihrer höchst bewussten realisation voran: das problem des deformierten quadrats, seinem visuellen ereignis auf der fläche - eine neue version der alten Lieblingsfigur der suprematisten. nicht der geometrische zerfall ist also die aufgabe, sondern der ästhetische, der ästhetisch bleibende, der ästhetisch verlaufende zerfall; kein physisches, sondern ein artistisches verschwinden, ein kühner visueller beweis für das faktum, dass auch die phase der auflösung eine ästhetische mitteilung enthält, die entschlüsselt werden kann: die mitteilung, dass die faszination des schönen nicht zuletzt auf seiner zerbrechlichkeit beruht.

ästhetischer sinn eines kunstwerkes als einblick in die artistischen bedingungen seiner schönheit.

kunst ohne tiefe, so wird man sagen. gedankenlos, mühe-los. aber das hat man schon gegen gertrude stein gesagt, und sie hat ganz bewusst in der kunst gegen die tiefe gearbeitet.

nietzsche und william james hatten den argwohn gegen die tiefe vorweggenommen. sie sprachen von den oberflächen, sie liebten die haut der dinge, das tastgefühl, sie wühlten nicht im gedärm der wahrheit, aber wurden ihrer vollstän-

digen äusserlichkeit inne. also keine expression und keine impression, nur das auge voll bewusstsein und die hand voll bewusstsein, das ist alles: das ist der grund der glätte und der genauigkeit, der grund des verharrens und des schweigens auf diesen bildern, der grund der partikel gegen das kontinuum, der grund des seins gegen die bewegung, anti-stimulans und anti-fluidum. nirgendwo rauch, nirgendwo verwehen, immer nur das langsame vorrücken der hand in den heeren von punkten. wenn je offenbar wurde, dass die geschichte der malerei nicht nur eine geschichte des auges und seiner wahrnehmung ist, sondern auch eine geschichte der hand und ihres tastgefühls, so wurde es durch die konkrete kunst offenbar, und mir scheint, dass die malerei almir da silva mavigniers prachtvolle tastmodelle hervorgebracht hat, die deutlich genug zeigen, wieviel überraschung, wieviel unvorhersehbares noch möglich ist auf der blossen haut des seienden, was ein punkt vermag in der ebene, wenn man ihm die möglichkeit verschafft, fast gleichzeitig physisches signal und ästhetisches zeichen zu sein, kleine zitternde existenz in der zweidimensionalen mannigfaltigkeit der farben, manchmal hart an der grenze der wahrnehmbarkeit, zärtliches element unmerklicher landschaften: ästhetische geographie der fata morgana der punkte.

max bense

instituto de arte contemporânea

bilder

- zwei systeme 1
  - fünf gleiche punkte 2
  - durchdringung zweier formen 3
  - gleiche punkte in verschiedener aktion 4
  - drei weisse punkte 5
  - neun quadrate 6
  - transformation von vier quadraten 7
  - sechs quadrate 8
  - unpräzise konstruktion 9
  - progressive heiligkeit 10
  - gestörte fläche 11
  - fünf gleiche quadrate 12
  - deformierter ring 13
  - deformiertes quadrat I 14
  - deformiertes quadrat II 15
  - deformiertes quadrat III 16
  - grüne linie 17
  - teilung und störung 18
  - durchdringung 19
  - torsion in der ebene 20
  - unendlich 21
- + sieben plakate



instituto de arte contemporânea

immeasurably. immeasurably and frequently. frequently and invariably. invariably and contentedly. contentedly and indefatigably and circumstances. circumstances and circumstantially. initiative and reference. in reference to it. it needs to be added to, in addition. additionally as in reduction. in geography and in geography.  
landscapes. gertrude stein.

qu'il narre l'histoire d'un vieil'homme ou décrive la rencontre de points rouges et de lignes noires sur des surfaces blanches, l'art se fonde toujours — et non point en soi, mais pour nous — sur l'élément frivole de la surprise. c'est à son seul appel que répondent l'éveil de la sensibilité et la concentration de l'intellect; le message esthétique, l'art lui doivent leur seule chance de naître; au delà, commence la zone de trivialité, étrangère à tout étonnement.

mais, en art, le surprenant, l'imprévisible ne s'oppose que trop aisément à la compréhension, et le pur jeu du hasard, à la prise de l'esprit: subtile divergence qui me paraît constituer, pour une part, les difficultés de l'art moderne. faute d'y parer, celui-ci perdrait toute valeur pour notre forme de civilisation et d'humanité.

or, il est évident que, pour y parvenir l'artiste devra réaliser, dans son oeuvre, un certain équilibre de la théorie et de la beauté, du pouvoir créateur et du sens esthétique, de la jouissance et de l'intellect. et c'est précisément ce qu'on peut constater dans les tableaux et les affiches d'almir da silva mavnignier. originaire de rio de janeiro, élève d'arpad szenes, il reçoit une formation parisienne, avant

d'opter pour l'art concret. influencé par Josef Albers et par Max Bill, auxquels il doit son sens des phénomènes visuels et géométriques sur plans colorés, il fait désormais partie de ce remarquable groupe international d'artistes, qui répondent à un accroissement de rationalité par un accroissement de sensibilité, qui cherchent à unir, en peinture aussi, la précision et la réflexion, et qui ne voient pas, dans l'émotion, l'unique source de l'inspiration.

Fidèle aux disciplines de l'art concret, il cherche la formule exacte de l'idée avant de passer à la réalisation consciente: le problème de la déformation du carré précède son apparition visuelle sur le plan du tableau — version nouvelle de la figure chère aux suprématistes. l'objet de cette tentative n'est donc pas la dissolution géométrique, mais le caractère esthétique permanent qui s'attache au cours de cette dissolution; disparition non point physique, par conséquent, mais «artistique», audacieuse preuve visuelle, qui tend à démontrer que même la phase de la dissolution recèle un message esthétique déchiffrable, à savoir: que la fascination du beau tient essentiellement à sa fragilité.

Le sens esthétique d'une oeuvre y devient alors la perception des conditions artistiques de sa beauté.

Art sans profondeur ni pensée, dira-t-on, art de facilité. mais c'est déjà ce qu'on objectait à Gertrude Stein, qui savait pourtant bien ce qu'elle faisait en attaquant la «profondeur» en art.

Nietzsche et William James furent les premiers à se méfier de la profondeur. ils aimaient la surface, la «peau» de l'objet, sa valeur tactile; ils ne fouillaient pas les entrailles de la vérité, parce qu'ils en percevaient la totale manifestation extérieure. nulle expression, donc, et nulle impression; pleine conscience de l'oeil, simplement, et pleine conscience de la main, c'est tout. et voilà la raison de l'aspect lisse et précis, la raison de la persistance et du silence, dans ces tableaux; la raison des particules, opposées au continu; de l'être, opposé au mouvement; de l'anti-stimulant et de l'antifluide. nulle fumée, nulle vapeur qui se dissipe au vent, mais toujours la lente avance, seulement, de la main au travers de myriades de points. s'il

est vrai que l'histoire de la peinture n'est pas seulement une histoire de l'oeil et de ses perceptions, mais encore de la main et de son sens tactile, l'art concret, mieux que tout autre, en a apporté la révélation, et il me semble qu'Almir da Silva Mavignier a créé, dans sa peinture, de merveilleux modèles tactiles, bien faits pour suggérer clairement toutes les surprises que nous réserve encore, en sa nudité, le simple «épiderme du réel». que ne peut devenir un point, par exemple, dans une surface, quand on lui donne la faculté d'être quasi simultanément une marque physique et un signe esthétique? le voici, existence menue et tremblante, au sein de la multiplicité bi-dimensionnelle des couleurs, juste à la limite, parfois, du perceptible; le voici encore, délicat élément de paysages inaperçus: géographie de la fata morgana des points.

max bense

instituto de arte contemporânea

klischée walter huber — ludwigsburg

druck süddeutsche verlagsgesellschaft mbh — ulm (donau)

fotografie mavignier

zillmann

übersetzung andré tanner

gestaltung mavignier

instituto de arte contemporânea

ausstellungen in der «gänsheide 26» pflegen den zusammenhang von kunst und zivilisation. sie sind vom geistigen gebrauch des kunstwerks überzeugt, sehen aber schwierigkeiten in der erkennbarkeit dieses gebrauchs. der zerstörung dieser schwierigkeiten wollen sie dienen, das ist alles.

vorgesehene ausstellungen

januar 1958 armin sandig bilder  
februar 1958 francis ponge illustrationen  
bücher und typografie  
fotografien von frau lucy moholy-nagy london

15644